

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10  
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br**RELATÓRIO DE ENSAIO: 34233/2014-1.0**

DADOS REFERENTES AO CLIENTE	
Empresa Solicitante:	Águas do Imperador S/A
Endereço:	Rua Dr. Sá Earp, 84
Bairro:	Morin
Cidade:	Petrópolis
UF:	Rio de Janeiro
CEP:	25.625-073
Nome do Solicitante:	Leila Arrighi Ferreira de Castro
Dados para contato:	24 2103-5618 leila.castro@aguasdoimperador.com.br
Processo Comercial:	623/2013-2

IDENTIFICAÇÃO DA AMOSTRA	
Referência Hidroquímica:	222302
Referência do cliente:	EFLUENTE TRATADO - ETE PALATINATO
Dados Adicionais:	---

DADOS REFERENTES À AMOSTRA			
Data de Coleta:	24/09/2014 03:30:00	Data de Recebimento:	03/10/2014
Temperatura de recebimento (°C)	4,0	Tipo de Coleta	Simplex
Coletor	Cliente	Tipo de Amostra	Efluente
		Informações Relevantes	---

RESULTADOS ANALÍTICOS DA AMOSTRA
Legislação ou Norma: CONAMA nº430 - Art. 16 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes

---

Início dos Ensaios: 03/10/2014

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Toxicidade Aguda com <i>Danio rerio</i>	utp	2	1	---

**ORGÂNICOS - VOLÁTEIS**

Início dos Ensaios: 03/10/2014

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Benzeno	mg/L	< 0,001	0,001	1,2
Clorofórmio	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Dicloroetano Total (somatório 1,1 + 1,2 cis e trans)	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Estireno	mg/L	< 0,001	0,001	0,07
Etilbenzeno	mg/L	< 0,001	0,001	0,84
Tetracloroeto de Carbono	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Tolueno	mg/L	< 0,001	0,001	1,2
Tricloroetano	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Xilenos	mg/L	< 0,001	0,001	1,6

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10  
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br**INORGÂNICOS**

Início dos Ensaios: 03/10/2014

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Cianetos	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Cianetos livres (destiláveis por ácidos fracos)	mg/L	< 0,001	0,001	0,2
Cloretos	mg/L	67,13	1,00	---
Condutividade	µmho/cm	724,70	0,01	---
Cor Aparente	uH	100	5	---
Cromo Hexavalente	mg/L	< 0,1	0,10	0,1
Cromo Trivalente	mg/L	< 0,1	0,1	1,0
DBO - 5 dias	mg de O2/L	19,42	1,00	---
DQO	mg/L	65	10	---
Fluoretos	mg/L	< 0,2	0,2	10,0
Fosfato	mg/L	13,63	0,06	---
Índice de Fenóis	mg/L	<0,1	0,10	0,5
Nitrogênio Amoniacal	mg/L	66,63	0,01	20,0
Óleos e Graxas Totais	mg/L	< 10	10	---
Óleos Minerai	mg/L	< 10	10	20
Óleos Vegetais e Gorduras Animais	mg/L	< 10	10	50
Partículas Flutuantes	mg/L	< 1	1	---
pH	N.A.	7,10	Não Aplicável	entre 5 e 9
Sólidos Sedimentáveis	mL/L	< 0,1	0,1	Vide Legislação ou Norma
Substâncias Tensoativas que Reagem com o Azul de Metileno	mg/L	< 0,1	0,10	---
Sulfetos de hidrogênio	mg/L	< 0,02	0,02	1,0
Turbidez	UNT	7,77	0,01	---

**METAIS**

Início dos Ensaios: 03/10/2014

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Arsênio Total	mg/L	0,00220	0,0003	0,5
Bário Total	mg/L	< 0,41	0,41	5,0
Boro Total	mg/L	< 2,93	2,93	5,0
Cádmio Total	mg/L	< 0,002	0,002	0,2
Cálcio Total	mg/L	8,24030	0,033	---
Chumbo Total	mg/L	< 0,006	0,006	0,5
Cobre Dissolvido	mg/L	< 0,03	0,03	1,0
Estanho Total	mg/L	< 0,83	0,83	4,0
Ferro Dissolvido	mg/L	0,51130	0,047	15,0
Manganês Dissolvido	mg/L	0,06330	0,013	1,0
Merúrio Total	mg/L	< 0,0001	0,0001	0,01
Níquel Total	mg/L	< 0,06	0,06	2,0
Prata Total	mg/L	< 0,013	0,013	0,1
Selênio Total	mg/L	< 0,003	0,003	0,30
Zinco Total	mg/L	< 0,014	0,014	5,0

**CONTROLE DE QUALIDADE ANALÍTICO DA AMOSTRA****Recuperação Voláteis (mg/L)**

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Dibromofluorometano (Surrogate)	%	---	---	---
p-Bromofluorbenzeno (Surrogate)	mg/L	95	---	---
Tolueno-d8 (Surrogate)	mg/L	---	---	---

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10  
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

Controle Arsênio				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,0003	---	8847/2014
LCS	%	114,0	80 - 120	8847/2014

Controle Bário				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,41	---	8820/2014
LCS	%	91,8	80 - 120	8820/2014

Controle Boro				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 2,93	---	9010/2014
LCS	%	87,6	80 - 120	9010/2014

Controle Cádmi				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,002	---	8812/2014
LCS	%	99,4	80 - 120	8812/2014

Controle Cálcio				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,033	---	8901/2014
LCS	%	88,0	80 - 120	8901/2014

Controle Chumbo				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,006	---	8804/2014
LCS	%	98,4	80 - 120	8804/2014

Controle Cobre				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,03	---	8803/2014
LCS	%	99,3	80 - 120	8803/2014

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10  
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

Controle Estanho				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,83	---	8951/2014
LCS	%	101,0	80 - 120	8951/2014

Controle Ferro				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,047	---	8809/2014
LCS	%	104,0	80 - 120	8809/2014

Controle Manganês				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,013	---	8806/2014
LCS	%	93,9	80 - 120	8806/2014

Controle Mercúrio				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,0001	---	9277/2014
LCS	%	96,0	80 - 120	9277/2014

Controle Níquel				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,06	---	8895/2014
LCS	%	81,7	80 - 120	8895/2014

Controle Prata				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,013	---	8802/2014
LCS	%	98,1	80 - 120	8802/2014

Controle Selênio				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,003	---	8851/2014
LCS	%	95,0	80 - 120	8851/2014



Branco Voláteis			
Parâmetro	Unidade	Resultados	ID da corrida analítica
1,1,1,2-Tetracloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,1,1-Tricloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,1,2,2-Tetracloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,1,2-Tricloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,1,2-tricloropropano	ug/L	N.D.	9218/2014
1,1-Dicloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,1-Dicloroetano	ug/L	N.D.	9218/2014
1,1-Dicloropropeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2,3-Triclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2,3-Tricloropropano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2,4-Triclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2,4-Trimetilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2-Dibromo-3-Cloropropano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2-Dibromoetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2-Diclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2-Dicloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,2-Dicloropropano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,3,5-Triclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,3,5-Trimetilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,3-Diclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
1,3-Dicloropropano	µg/L	N.D.	9218/2014
1,4-Diclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
2,2-Dicloropropano	µg/L	N.D.	9218/2014
2-Clorotolueno	µg/L	N.D.	9218/2014
4-Clorotolueno	µg/L	N.D.	9218/2014
4-Metil-2-Pentanona	µg/L	N.D.	9218/2014
Acetona	ug/L	N.D.	9218/2014
Benzeno	ug/L	N.D.	9218/2014
Bromobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
Bromoclorometano	µg/L	N.D.	9218/2014
Bromodiclorometano	µg/L	N.D.	9218/2014
Bromofórmio	µg/L	N.D.	9218/2014
Cis-1,2-Dicloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
Cis-1,3-Dicloropropeno	µg/L	N.D.	9218/2014
Cis-1,4-dicloro-2-buteno	ug/L	N.D.	9218/2014
Cloreto de Vinila	µg/L	N.D.	9218/2014
Clorofórmio	µg/L	N.D.	9218/2014
Clorometano	µg/L	N.D.	9218/2014
Dibromoclorometano	µg/L	N.D.	9218/2014
Dibromometano	µg/L	N.D.	9218/2014
Diclorometano	µg/L	N.D.	9218/2014
Estireno	µg/L	N.D.	9218/2014
Etilbenzeno	ug/L	N.D.	9218/2014
Hexaclorobutadieno	µg/L	N.D.	9218/2014
Isopropilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
m,p-Xilenos	µg/L	N.D.	9218/2014
Metiletilcetona	µg/L	N.D.	9218/2014
Monoclorobenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
MTBE	µg/L	N.D.	9218/2014
Naftaleno	µg/L	N.D.	9218/2014
n-Butilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
n-Propilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
o-Xileno	µg/L	N.D.	9218/2014
p-Bromofluorbenzeno (Surrogate)	%	96	9218/2014
p-Isopropiltolueno	µg/L	N.D.	9218/2014
sec-Butilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
Sulfeto de Carbono	µg/L	N.D.	9218/2014
Terc-Butilbenzeno	µg/L	N.D.	9218/2014
Tetracloroeto de Carbono	µg/L	N.D.	9218/2014
Tetracloroetano	µg/L	N.D.	9218/2014
Tolueno	ug/L	N.D.	9218/2014



Parâmetro	Unidade	Resultados	ID da corrida analítica
Tolueno-d8 (Surrogate)	%	---	9218/2014
Trans-1,2-Dicloroeteno	µg/L	N.D.	9218/2014
trans-1,3-Dicloropropeno	µg/L	N.D.	9218/2014
Trans-1,4-dicloro-2-buteno	µg/L	N.D.	9218/2014
Tricloroeteno	µg/L	N.D.	9218/2014

LCS Voláteis				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Benzeno	%	90	70 - 130	9218/2014
Etilbenzeno.	%	113	---	9218/2014
m,p-Xileno	%	88	---	9218/2014
o-Xileno	%	98	---	9218/2014
p-Bromofluorbenzeno (Surrogate do LCS)	%	98	70 - 130	9218/2014
Tolueno	%	85	70 - 130	9218/2014
Tolueno-d8 (Surrogate do LCS)	%	---	70 - 130	9218/2014

Controle Zinco				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,014	---	8813/2014
LCS	%	106,0	80 - 120	8813/2014

**REFERÊNCIAS METODOLÓGICAS**

Arsênio: SMEWW 3030F - Nitric Acid-Hydrochloric Acid Digestion e 3114C - Continuous Hydride Generation / Atomic Absorption Spectrometric Method  
Bário: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method  
Boro: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method  
Cádmio: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method  
Cálcio: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method  
Chumbo: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method  
Cianetos: SMEWW 4500- CN- I. Weak Acid Dissociable Cyanide  
Cianetos: SMEWW 4500-CN- E - Colorimetric Method  
Cloretos: SMEWW 4500-Cl- B - Argentometric Method  
Cobre: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method  
Condutividade: SMEWW 2510 B - Laboratory Method  
Cor: SMEWW 2120 C - Spectrophotometric - Single-Wavelength Method  
Cromo Hexavalente: SMEWW 3500-Cr-B - Colorimetric Methods  
DBO: SMEWW 5210-B. - 5-Day BOD Test  
DQO: SMEWW 5220 - D - Closed Reflux, Colorimetric Method  
Estanho: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method  
Ferro: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method  
Fluoretos: SMEWW 4500-F D. SPANDS Method.  
Fosfato: SMEWW 4500-P E - Ascorbic Acid Method  
Índice de Fenóis: SMEWW 5530 D. Direct Photometric Method  
Manganês: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method  
MBAS: SMEWW 5540-C Surfactants - Anionic Surfactants as MBAS  
Mercúrio: SMEWW 3112B - Cold-Vapor Atomic Absorption Spectrometric Method



Metais por AAS: SM 3500

Níquel: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method

Nitrogênio Amoniacal: SMEWW 4500 NH3- F - Phenate Method

Óleos e Graxas: SMEWW 5520 D - Soxhlet Extraction Method

Partículas Flutuantes: SMEWW 2530 B

pH: SMEWW 4500 H B - Eletrometric Method

Prata: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method

Selênio: SMEWW 3030F - Nitric Acid-Hydrochloric Acid Digestion e 3114C - Continuous Hydride Generation / Atomic Absorption Spectrometric Method

Sólidos Sedimentáveis: SMEWW 2540 F. - Setteable Solids

Sulfeto Colorimétrico: SMEWW 4500-S<sup>2</sup>- D. Methylene Blue Methods

Toxicidade em peixes: ABNT NBR 15088:2011

Turbidez: SMEWW 2130 B. Nephelometric Method

Voláteis: USEPA SW 846 - 8260 - Volatile Organic Compounds by Gas Chromatography/Mass Spectrometry (GC/MS)

Zinco: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method

### OBSERVAÇÕES GERAIS

- Os resultados referem-se somente à amostra analisada.
- Este Relatório de Ensaio só pode ser reproduzido por inteiro e sem nenhuma alteração e com a aprovação por escrito da Oceanus - Hidroquímica.
- As amostras são coletadas e preservadas seguindo as normas padronizadas SMEWW 22<sup>nd</sup> e USEPA.
- \* Serviço Terceirizado no Laboratório Oceanus.
- Abreviações:

Ausência = Menor Que o Limite de Quantificação

USEPA = United States Environment Protection Agency

ID = Identificação

LCS = Laboratory Control Sample

LD = Limite de Detecção

LQ = Limite de Quantificação

NA = Não Aplicável

ND = Não Detectável

NMP = Número Mais Provável

NO = Não Objetável

PCB = Polychlorinated Biphenyls

SMEWW = Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater – 22<sup>nd</sup> Edition - 2012

TPH = Total Petroleum Hydrocarbons.

UFC = Unidades Formadoras de Colônia

VMP = Valor Máximo Permitido

Os dados da amostra fornecidos são de responsabilidade do solicitante.

### INTERPRETAÇÃO DE RESULTADOS

De acordo com os parâmetros solicitados, que constam no CONAMA n°430 - Art. 16 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes de 13 de Maio de 2011: O(s) parâmetro(s) não satisfazem os limites permitidos.



REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10  
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

### RESPONSÁVEIS

Relatório emitido por: Cassia Malafaia  
Relatório revisado por: Mariana Ribeiro, Adilson Hermano, Richard Secioso, Erika Fagundes

Responsável técnico:

Dr Ronaldo Leão  
Responsável Técnico  
CRBio-02339/85.

Data de emissão do laudo: Rio de Janeiro, 22 de outubro de 2014

### LISTA DE VERIFICAÇÃO DE RECEBIMENTO DE AMOSTRAS

Nº da Amostra: 34233/2014-1.0

Cliente: Águas do Imperador
Data de recebimento: 03/10/2014
Código: 222302   Identificação da Amostra: EFLUENTE TRATADO - ETE PALATINATO

Termômetro utilizado	TI-004
Amostra acondicionada adequadamente?	Sim
Caixa ou embalagem das amostras está fechada e não apresenta sinais de violação?	Sim
Os frascos ou embalagens contendo diretamente as amostras estão íntegros?	Sim
Os rótulos e cadeia de custódia identificam as amostras?	Sim
A cadeia de custódia coincide com a proposta comercial?	Sim
Amostra está dentro da validade para todos os parâmetros?	Sim
Os frascos de VOC/BTEX estavam isentos de bolhas?	Sim
Há quantidade de amostra suficiente para todas as análises?	Sim
Os frascos eram apropriados para o tipo de análise?	Sim

As irregularidades de recebimento foram notificadas?  
Notificação enviada para: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Comentários:

Responsável pelo recebimento: Deise de Oliveira